

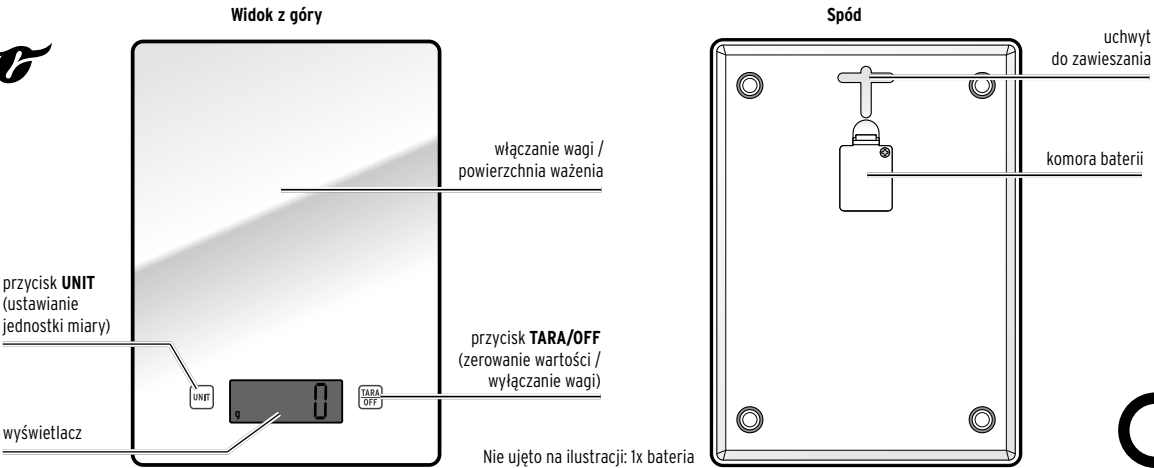


Waga kuchenna



www.tchibo.pl/instrukcja

PL Instrukcja obsługi



Nie ujęto na ilustracji: 1x bateria

! Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Waga kuchenna przeznaczona jest do ważenia żywności lub drobnych przedmiotów, których masa nie przekracza masy maksymalnej, podanej w danych technicznych urządzenia. Nie wolno przekraczać maksymalnej łącznej masy ważonych artykułów!

Wagę zaprojektowano do ważenia ilości typowych dla prywatnych gospodarstw domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt wyposażono w baterię guzikową. Połknięta bateria guzikowa może w ciągu jedynie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego należy przechowywać zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Bateria może być wkładana lub wymieniana wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo wybuchu / pożaru / oparzeń / obrażeń ciała

Produkt zawiera baterię litową (guzikową). Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu oraz wybuchu i pożaru.

- Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Niebezpieczeństwo prze-grzania!
- Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Przechowywać nieużywane baterie w oryginalnym opakowaniu. Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą kontaktu. Należy trzymać je również z dala od metalowych przedmiotów.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Nie dopuścić do upadku wagi z wysokości. Może to spowodować rozbicie szklanej płyty wagi i doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

Szkody materialne

- Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Nie wolno przekraczać maksymalnej łącznej masy ważonych artykułów!
- Nie kłaść/stawiać na wadze niczego z wyjątkiem ważonych artykułów.
- Nie wystawiać wagi na działanie znacznych wahań temperatury, wilgoci, bezpośrednich promieni słonecznych, kurzu/pyłu, silnych wstrząsów ani uderzeń. Czuły układ pomiarowy wagi może ulec uszkodzeniu.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Baterię należy natychmiast wyjąć z produktu, gdy jest zużyta lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóg produktu i rozmiękczyć je. W razie potrzeby należy umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

Zakłócenia działania

- Trzymać wagę z dala od działania silnych pól magnetycznych, występujących np. w takich urządzeniach jak odbiorniki radiowe, telefony komórkowe itp., ponieważ urządzenia te mogą spowodować nieprawidłowe działanie wagi i wyświetlanie zafałszowanych wartości pomiarowych. Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości pomiarowe, należy ją zresetować (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu”) lub ustawić w innym miejscu. Po tej czynności waga jest ponownie gotowa do użycia.

Aktywacja / wymiana baterii

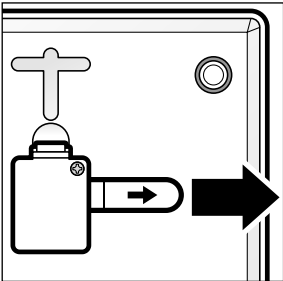
Wkładanie baterii

! OSTRZEŻENIE przed niebezpieczeństwem wybuchu / pożaru / odniesienia obrażeń ciała
Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).



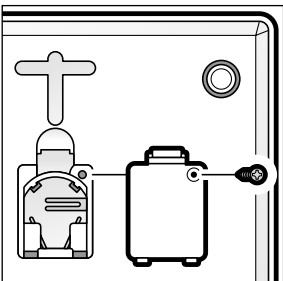
Dotykание baterii gołymi rękami może spowodować, że na stykach powstaną zanieczyszczenia, które mają działanie izolujące. Dlatego baterię należy chwycić przez suchą, miękką ściereczkę.

1. Położyć wagę spodnią stroną do góry na miękkiej szmatce itp., aby nie zarysować szklanej powierzchni wagi.

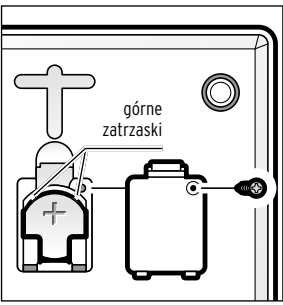
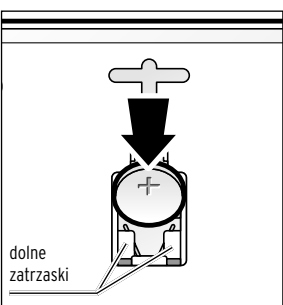


W chwili dostawy bateria jest już włożona do produktu i odizolowana za pomocą paska izolacyjnego.

▷ Aby uaktywnić baterię, wyciągnąć pasek izolacyjny z komory baterii.



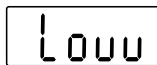
2. Aby wymienić baterię, należy wykręcić śrubkę z pokrywki komory baterii i zdjąć tę pokrywkę.



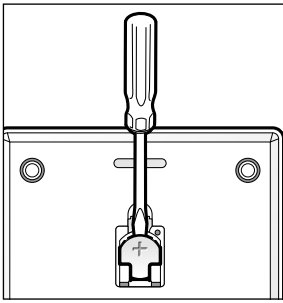
3. Wsunąć dostarczoną w zestawie baterię pod dolne zatrzaski, tak aby przylegała do metalowych styków. Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

4. Następnie całkowicie wcisnąć baterię do komory baterii, tak aby znalazła się ona również pod górnymi zatrzaskami.
5. Założyć pokrywkę komory baterii i przykręcić ją śrubką.

Wymiana baterii



Wymiana baterii staje się konieczna, gdy na wyświetlaczu widnieje napis **Louu** lub nie pojawiają się już żadne informacje.



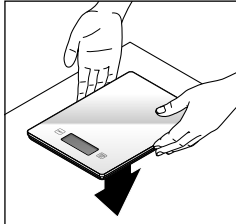
1. Aby wyjąć zużytą baterię, ostrożnie wysunąć ją do góry z komory baterii za pomocą wąskiego przedmiotu (np. śrubokręta płaskiego), jak pokazano na rysunku.
2. Wymienić wyczerpaną baterię na nową tego samego typu, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Wkładanie baterii”.

Obsługa

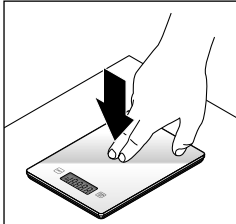
Włączanie wagi

! Dla otrzymania precyzyjnego wyniku pomiaru waga kalibruje się automatycznie po każdym włączeniu.

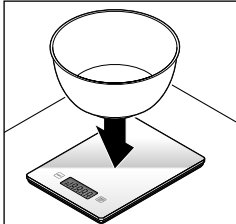
Wagę można włączyć na 3 sposoby:



1. Ustawić wagę na równej powierzchni. Waga włączy się automatycznie.



2. Waga znajduje się już na powierzchni roboczej i jest wyłączona. Nacisnąć **mocno** jeden raz na środek powierzchni ważenia.



3. Waga znajduje się już na powierzchni roboczej i jest wyłączona. Ustawić pojemnik o określonej masie ok. 250 g (np. miskę miksera lub podobne naczynie) na powierzchni ważenia. Masa pojemnika nie będzie uwzględniona przy pomiarze.

Wyłączanie wagi

▷ Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk **TARA/OFF**, aż wyświetlacz zgaśnie.



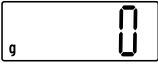
Po ok. 60 sekundach bez zmiany wagi lub naciśnięcia żadnego z przycisków waga wyłączy się automatycznie.

Ustawianie jednostki miary

Masa może być wyświetlana w gramach (**g**) i mililitrach (**ml**) albo w angielskich jednostkach funt (**OZ lb**) i płynna uncja (**fl OZ**). Fabrycznie ustawiona jest jednostka gram (**g**).

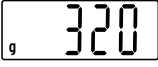
1. Włączyć wagę i poczekać, aż kalibracja zostanie zakończona, a na wyświetlaczu pojawi się wartość **0**.
2. Przycisnąć przycisk **UNIT** do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana jednostka miary.

Ważenie

1. Włączyć wagę.
Na wyświetlaczu pojawiają się na kilka sekund wszystkie wskazania - waga kalibruje się.
2.  Odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się na stałe wartość **0**. Teraz waga jest skalibrowana i gotowa do pomiaru.

3.  Położyć produkty do zważenia na powierzchni ważenia. Na wyświetlaczu pojawia się zmierzona masa.

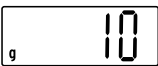
Zeroowanie wagi (funkcja doważania)

1.  Jeżeli do znajdującego się na wadze artykułu ma zostać doważony inny artykuł, nacisnąć krótko przycisk **TARA/OFF**.

2.  Po chwili waga wskazuje ponownie wartość **0**.

3.  Położyć nowy składnik na wadze (np. 100 g cukru). Wskazywana jest masa ostatnio dodanego składnika.

4.  Ewentualnie ponownie nacisnąć krótko przycisk **TARA/OFF**, aby ustawić wagę z powrotem na **0** i położyć kolejny artykuł na wagę.

5.  Wskazywana jest masa nowo ostatnio dodanego artykułu (np. 10 g soli).

- ▷ Czynność tę można powtarzać dowolną ilość razy aż do osiągnięcia dopuszczalnej łącznej masy (5 kg).
- ▷ Jeżeli waga wskazuje ujemną masę (-), ponieważ np. w międzyczasie zdjęto część lub całość ważonego produktu, należy nacisnąć przycisk **TARA/OFF**. Waga zostanie ponownie wyzerowana **0**.

Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu

Jeżeli waga była poddawana działaniu czynników zakłócających i/lub wskazuje nieprawidłowe wartości, zresetować wagę i ew. zmienić jej miejsce ustawienia. Po tej operacji urządzenie powinno dokonywać poprawnych pomiarów.

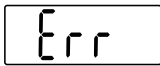
▷ Wyłączyć wagę (jeśli jest włączona) i wyjąć baterię. Odczekać kilka sekund, a następnie włożyć baterię, tak aby biegun dodatni (+) był skierowany do góry, zgodnie z opisem w rozdziale „Aktywacja/wymiana baterii”.

Przeciążenie

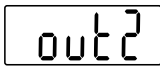
WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

Nie należy przeciążać wagi, ponieważ może to spowodować zniszczenie ogniw wagowych. Maksymalna łączna masa ważonych artykułów wynosi 5 kg i nie może być przekraczana!

W ramach jednej operacji ważenia można odważyć maksymalnie 5 kg produktów.



Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **Err**, oznacza to, że zakres pomiarowy wagi został przekroczony. Natychmiast usunąć ciężar, aby zapobiec uszkodzeniu wagi.

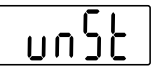
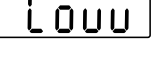


Jeżeli przed włączeniem na wadze umieszczony zostanie przedmiot o masie większej niż 1 kg, wówczas na wyświetlaczu pojawi się komunikat **out2**. Waga nie może przeprowadzić procedury kalibracji.

Czyszczenie i przechowywanie

1. Wytrzeć wagę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
 2. Następnie osuszyć wagę miękką ściereczką, aby uniknąć powstawania plam.
- ▷ Jeżeli waga nie jest używana, można powiesić i przechowywać ją na ścianie, oszczędzając miejsce.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Produkt nie działa. Po włączeniu waga nie pokazuje wartości 0 .	• Nacisnąć krótko przycisk TARA/OFF . Jeśli to nie pomoże, należy na chwilę wyjąć baterię. W razie konieczności wymienić baterię na nową.
 Na wyświetlaczu pojawia się unSt .	• Waga nie stoi stabilnie, kalibracja zostaje przerwana. Ustawić wagę na twardym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nożki wagi opierały się na podłożu. • Z powodu kontaktu ze skórą ciała kalibracja wagi zostaje przerwana. Nie dotykać ani nie poruszać wagi podczas jej kalibracji.
 Na wyświetlaczu pojawia się out2 .	• W chwili włączania na wadze leży więcej niż 1 kg. Zdjąć ciężar i nacisnąć przycisk TARA/OFF .
Po naciśnięciu przycisku TARA/OFF waga nie pokazuje od razu wartości 0 .	• Ponowne wyświetlenie wartości 0 może chwilę potrwać. Jest to normalne i nie wpływa na działanie wagi.
Waga pokazuje nierealistyczne wyniki pomiarów.	• Czy waga stoi na równym podłożu? • Używanie telefonu komórkowego w bezpośrednim sąsiedztwie wagi może być przyczyną wskazywania nieprawidłowych wyników pomiarów. • Przeprowadzić reset (patrz rozdział „Resetowanie wagi przy nieprawidłowym działaniu”).
Waga pokazuje ujemny wynik pomiaru.	• Czy waga nie została wcześniej wyzerowana pod obciążeniem? Nacisnąć przycisk TARA/OFF .
 Na wyświetlaczu pojawia się Err .	• Przekroczono maksymalną łączną masę. Natychmiast usunąć obciążenie, aby nie uszkodzić wagi.
 Na wyświetlaczu pojawia się Louu lub brak jakiegokolwiek wskazania wyświetlacza.	• Bateria jest wyczerpana. Włożyć nową baterię.

Dane techniczne

Model:	691 816
Baterie: (przebadano wg UN 38.3)	1x CR2032 (litowa) / 3 V
Zakres wskazywanych wartości:	energia znamionowa 0,63 Wh
Zakres pomiarowy:	od 5 do 5000 g
Podziałka wagi:	od 0 do 5000 g
Automatyczne wyłączanie po ok. 60 sekundach bezczynności	1 gram
Temperatura otoczenia:	
Made exclusively for:	od +10°C do +40°C
	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
	www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączona w komplecie bateria zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Numer artykułu: 691 816



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A mérleget élelmiszerek vagy kisebb tárgyak mérésére tervezték, a műszaki adatokban megadott súlyhatárig. A maximális összsúlyt túllépni tilos!

A mérleget magánháztartásokban előforduló mennyiségekhez tervezték, kereskedelmi célokra nem alkalmas.

Veszély gyermekek esetében

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. A termékben egy gombelem található. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár rendesen, ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemet kizárólag felnőttek helyezhetik be, vagy cserélhetik ki.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Veszély - robbanás- és tűzveszély/égési sérülések/sérülésveszély

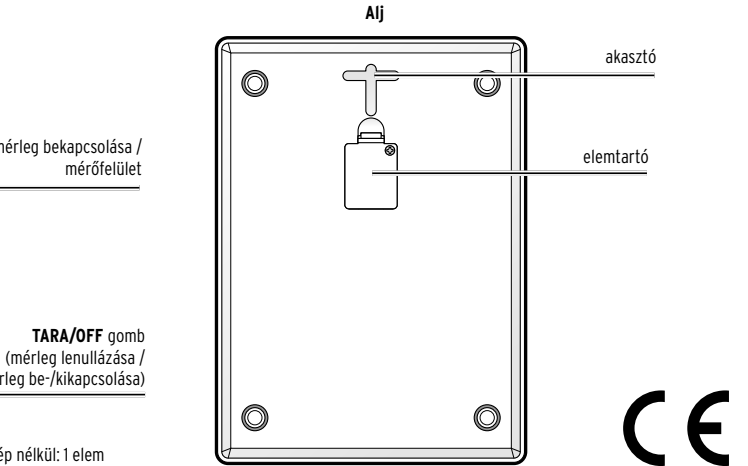
- A termékben egy lítium elem (gombelemet) található. Az elem kifolyásának, valamint gászzivárgás, robbanás- és tűzveszély áll fenn:
- Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. Ezért az elemek behelyezésekor feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Csak azonos típusú vagy azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok”).
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre záрни tilos.
- Az elemeket ne változtassa meg és/vagy deformálja el/melegítse fel/szerelje szét. Ne engedje, hogy a sérült elemek vízzel érintkezzenek.
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a termék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlhevülés veszélye!
- Az elemeket nem szabad túlságosan lemeríteni. A fel nem használt elemeket az eredeti csomagolásban tárolja. A kicsomagolt (új, használt és lemerült) elemeket ne hozza érintkezésbe egymással, és tartsa távol a fémtárgyaktól is.
- Ha az elemből kifolya a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Ne ejtse le a mérleget. Az üveglap szilánkosra törhet és sérülést vagy károkat okozhat.

Anyagi károk

- Ne terhelje túl a mérleget, mert ellenkező esetben a mérőcellák megrongálódhatnak. Az 5 kg-os maximális összsúlyt túllépni tilos!
- A mérésre szánt alanyagokon kívül ne helyezzen semmit a mérlegre.
- Óvja a terméket erős hőmérséklet-ingadozásoktól, nedvességtől, közvetlen napsütéstől, erős rázkódástól, portól és ütéstől. A mérleg érzékeny mérőszervezete megsérülhet.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfény). Azonnal vegye ki az elemet a készülékből, amikor elhasználódott, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószert, illetve kemény keféét és hasonlókat.
- Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy bútorápoló szerek a termék csúszásgátló talpait károsítják és felpuhítják. Ezért szükség esetén tegyen alá egy csúszásbiztos alátétet.

Üzemzavar

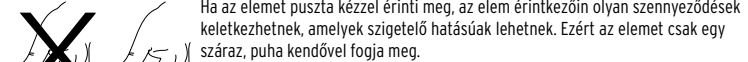
- A mérleget tartsa távol a különösen erős elektromágneses hatásoktól, pl. rádió adó-vevőktől, mobiltelefonoktól stb., mivel ezek működési hibát vagy téves értékkijelzést okozhatnak. Zavar esetén, és/vagy ha helytelen értéket jelez a mérleg, végezze el a reset műveletet (lásd „Újraindítás működési hiba esetén (reset)” bekezdést), vagy helyezze a mérleget más helyre. Ezután a mérleg ismét üzemkész.



Elem aktiválása/cseréje

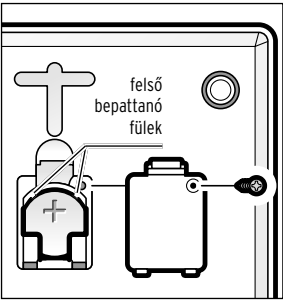
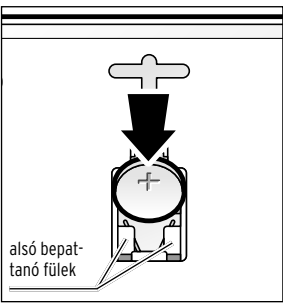
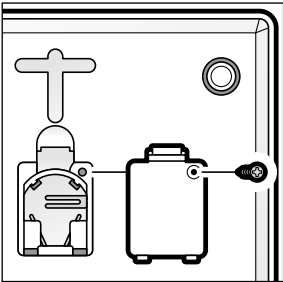
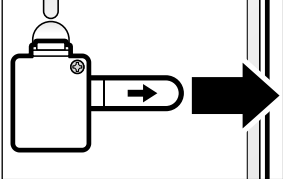
VIGYÁZAT - robbanás-/tűz-/sérülésveszély

A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. Ezért az elemek behelyezésekor feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Csak azonos típusú vagy azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok”).



- Helyezze a mérleget fejfel lefelé egy puha kendőre vagy hasonlóra, nehogy összekarcolódjon az üvegfelület.

A kiszállításkor az elem már be van helyezve a termékbe, és szigetelőcsikkal van ellátva
➤ Az elem aktiválásához lassan és óvatosan húzza ki a szigetelőcsíkot az elemtartóból.
- Az elem cseréjéhez, csavarozza ki a csavart az elemtartó fedelén, és vegye le a fedelet.



Elemcsere

Elemcsere akkor válik szükségessé, ha a kijelzőn a **Louu** látható, illetve ha semmit sem jelez ki a mérleg.

1. Az elhasznált elem eltávolításához óvatosan emelje ki az akkumulátort egy keskeny tárgy (pl. egy hosszú lapos csavarhúzó) segítségével felfelé az elemtartóból, a képen látható módon.

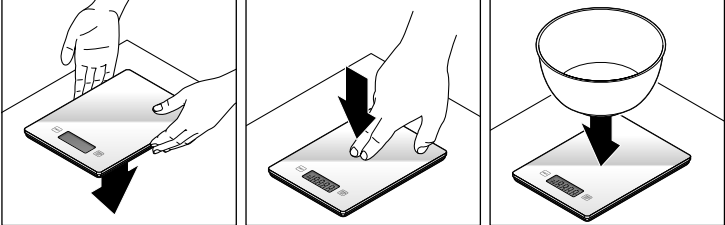
2. Cserélje ki az elhasználódott elemet egy újra az „Elem behelyezése” fejezetben leírtak szerint.

Használat

Mérleg bekapcsolása

- A pontos mérési eredmény érdekében a mérleg minden bekapcsolásnál automatikus kalibrálást végez.

A mérleg 3 módon kapcsolható be:



- Helyezze a mérleget egy egyenes felületre. Eközben a mérleg automatikusan bekapcsol.
- A mérleg már a munkafelületen van, és ki van kapcsolva. Nyomja meg egyszer a mérőfelület közepét.
- A mérleg már a munkafelületen van, és ki van kapcsolva. Helyezzen egy kb. 250 g súlyú edényt (pl. keverőtálat vagy hasonlót) a mérőfelületre. Így annak a tömegét nem méri a mérleg.

Mérleg kikapcsolása

➤ Tartsa lenyomva a **TARA/OFF** gombot kb. 5 másodpercig, amíg a kijelző kialszik.

- Ha kb. 60 másodpercig nem változik a súly a mérlegen vagy nem nyom meg egy gombot sem, akkor a mérleg automatikusan kikapcsol.

Mértékegység beállítása

A mérlegen az alábbi mértékegységeket tudja beállítani: a grammot (**g**) és a millilitert (**ml**), vagy az angol mértékegységeket a fontot (**oz lb**) és a folyadék unciát (**fl oz**). A gramm (**g**) mértékegység az alapbeállítás.

- Kapcsolja be a mérleget, és várja meg, amíg a kalibrálás befejeződik, és a kijelzőn megjelenik a **0**.
- Nyomja meg annyiszor a **UNIT** gombot, amíg a kívánt mértékegység megjelenik a kijelzőn.

Mérés

- Kapcsolja be a mérleget.

A kijelzőn pár másodpercig megjelenik az összes jelzés, amíg a mérleg kalibrál.
- Várjon, amíg tartósan megjelenik a **0** jel.
A mérleg most már kalibrált, és készen áll a mérésre.
- Helyezze a mérni kívánt élelmiszert a mérőfelületre.
A mért súly megjelenik a kijelzőn.

Mérleg lenullázása (hozzámérési funkció)

- Amennyiben a már a mérlegen található hozzávalóhoz egy újabb hozzávalót szeretne adni, nyomja meg röviden a **TARA/OFF** gombot.
- Egy pillanat múlva a mérleg ismét **0**-t mutat.
- Helyezze az újabb, mérni kívánt élelmiszert a mérlegre (pl. 100 g cukrot).
A mérleg a legutóbb hozzáadott alanyanyag súlyát mutatja.
- Ha szükséges, nyomja meg újra röviden a **TARA/OFF** gombot, hogy a mérleg visszaálljon a **0**-ra, és helyezzen egy további hozzávalót a mérlegre.
- Ekkor a legutóbb hozzáadott élelmiszer tömegét jelzi a mérleg (pl. 10 g só).

- Ezt a folyamatot tetszés szerint megismételheti, amíg el nem éri a megengedett (5 kg-os) összsúlyhatárt.
- Ha a mérleg negatív értéket (-) mutat, például mert az élelmiszereket teljesen vagy részben eltávolította a mérőfelületről, nyomja meg a **TARA/OFF** gombot. Így újra lenullázza a mérleget.

Újraindítás működési hiba esetén (reset)

- Üzemzavar esetén és/vagy ha a mérleg helytelen értékeket mutat, állítsa vissza a mérlegen a gyári beállításokat, és szükség esetén helyezze másóvá. Ezután a mérlegnek újra pontosan kellene mérnie.
- Ha szükséges kapcsolja ki a mérleget, és vegye ki az elemet. Várjon néhány másodpercet, majd helyezze vissza az elemet a pozitív pólussal (+) felfelé „Az elem aktiválása/cseréje” című fejezetben leírtak szerint.

Túltérhelés
TUDNIVALÓ - anyagi károk
Ne terhelje túl a mérleget, mert ellenkező esetben a mérőcellák megrongálódhatnak. Az 5 kg-os maximális összsúlyt túllépni tilos!

Egy mérési folyamat során legfeljebb 5 kg súlyú alanyanyagot tud lemérni.

Amennyiben a kijelzőn megjelenik az **Err** jel, túllépte a mérleg mérési tartományát. A mérleg sérülésének elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a súlyt.

Ha a bekapcsolás előtt egy 4 kg-nál nagyobb súlyú tárgyat helyez a mérlegre, akkor az **out2** felirat jelenik meg a kijelzőn. A mérleg nem tud kalibrálni.

Tisztítás és tárolás

- Törölje tisztára a mérleget egy enyhén nedves kendővel.
 - Ezután egy puha kendővel törölje szárazra a mérleget, hogy megakadályozza a foltképződést.
- Amikor nem használja a mérleget, helytakarékosan az akasztójánál fogva a falra akaszthatja.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik. Bekapcsolás után nem jelenik meg a 0 a kijelzőn.	• Nyomja meg röviden a TARA/OFF gombot. Ha ez nem segít, rövid időre vegye ki az elemet. Szükség esetén cserélje ki az elemet egy újra.
A kijelzőn megjelenik az unSt jelzés.	• A mérleg nem áll egyenesen, a kalibrálás megszakad. Helyezze a mérleget egy stabil, egyenes felületre úgy, hogy mind a négy lába a felületen legyen.
A kijelzőn az out2 jelenik meg.	• A kalibrálás bőrrel való érintkezés miatt szakad meg. A kalibrálás folyamán ne érintse meg a mérleget.
A kijelzőn az out2 jelenik meg.	• Bekapcsoláskor 1 kg-nál nagyobb súly nehezedik a mérlegre. Vegye le a súlyt, és nyomja meg a TARA/OFF gombot.
Miután megnyomta a TARA/OFF gombot, a mérleg nem jelzi ki azonnal a 0 -t.	• Bizonyos körülmények között eltarthat egy pillanatig, amíg a mérleg ismét a 0 -t jelzi. Ez normális jelenség és nem befolyásolja hátrányosan a mérleg működését.
A mérleg valószínűtlen mérési eredményt mutat.	• Síma felületen áll a mérleg? • Mobiltelefonnak a mérleg közvetlen közelében való használata hibás kijelzést eredményezhet. • Végezze el a „reset” műveletet (lásd „Újraindítás működési hiba esetén (reset)” bekezdést).
A mérleg negatív értéket jelez.	• Korábban lenullázta a mérleget úgy, hogy súly volt rajta? Nyomja meg a TARA/OFF gombot.
A kijelzőn az Err felirat látható.	• Túltérhelte a mérleget. Azonnal távolítsa el a súlyt, nehogy megrongálódjon a mérleg.
A kijelzőn Louu jelenik meg, vagy nem látható kijelzés.	• Az elem elhasználódott. Helyezze be az új elemet.

Műszaki adatok

Modell:	691 816
Elem:	1 db CR2032 (lítium), 3 V
(az UN 38.3 szerint tesztelve)	Névleges energia: 0,63 Wh
Kijelzési tartomány:	5-től 5 000 g-ig
Mérési tartomány:	0-tól 5 000 g-ig
Mérési léptékek:	1 grammos lépések
Automatikus kikapcsolás kb. 60 másodperc után.	
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékefejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elem értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

- Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékb! Őnt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvévo gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.